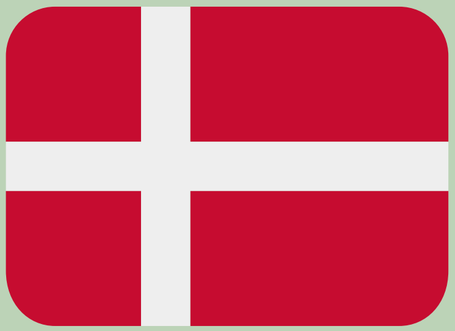
PERNILLE JENSEN MONIKA KNUTH YULIYA ZAKARLUKA

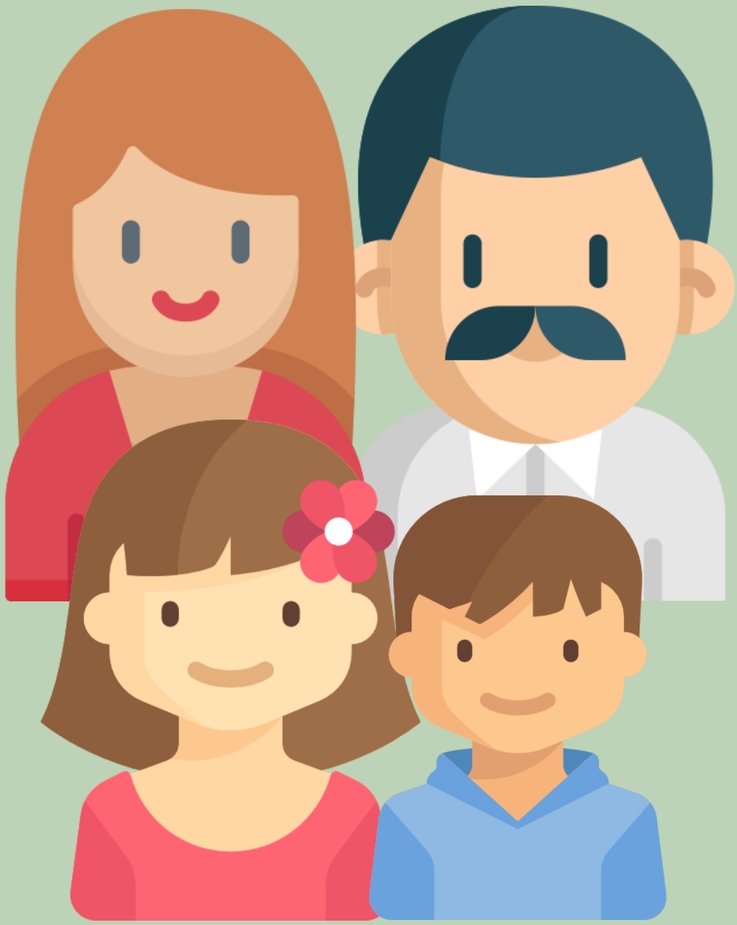
MIG I DANMARK

Я в Данії

(ya v Daniyi)







Til alle børn

Для всіх дітей

INDHOLDSFORTEGNELSE

Зміст (Zmist)

• VILKÅR FOR BRUG	УМОВИ ВИКОРИСТАННЯ	5
• EN SÆRLIG TAK TIL	ОКРЕМА ПОДЯКА	6
• FORORD	ПЕРЕДМОВА	7
• HVOR ER JEG HENNE?	ДЕДЕ Я ЗАРАЗ?	11
• DANSK GEOGRAFI	ДАТСЬКА ГЕОГРАФІЯ	13
• MØD FAMILIEN PETRENKO	ЗНАЙОМСТВО З РОДИНОЮ ПЕТРЕНКІВ	14
• VORES DAG: OM MORGENEN	НАШ ДЕНЬ: РАНОК	15
• VORES DAG: OM DAGEN	НАШ ДЕНЬ: ПРОТЯГОМ ДОБИ	18
• ET ARBEJDE	РОБОТА	21
• I SKOLEN: FAG	В ШКОЛІ: ПРЕДМЕТИ	26
• I SKOLEN: I KLASSEN	В ШКОЛІ: НА КЛ	29
• I MIT PENALHUS	У МОЄМУ ПЕНАЛІ	33
• ORD OG SÆTNINGER	СЛОВА І РЕЧЕННЯ	35
• I SKOLEN: FRIKVARTER	В ШКОЛІ: ПЕРЕРВА	39
• FRIKVARTERSLEGE	ІГРИ НА ПЕРЕРВІ	40
• VORES DAG: OM EFTERMIDDAGEN	НАШ ДЕНЬ: ОПІВДНІ	43
• VORES DAG: OM AFTENEN	НАШ ДЕНЬ: ВВЕЧЕРІ	46

INDHOLDSFORTEGNELSE

Зміст (Zmist)

• MIN KROP	МОЄ ТІЛО	49
• FRITID	ВІЛЬНИЙ ЧАС	55
• SPORT	СПОРТ	56
• INTERESSER	ІНТЕРЕСИ	58
• MUSIK INSTRUMENTER	МУЗИЧНІ ІНСТРУМЕНТИ	61
• FØLELSER	ЕМОЦІЇ	63
• LEGETØJ	ІГРАШКА	68
• KALENDER	КАЛЕНДАР	74
• ÅRSTIDER	ПОРИ РОКУ	77
• VEJRET	ПОГОДА	83
• MÅNEDER	МІСЯЦІ	85
• FARVER	КОЛЬОРИ	87
• DYR	ТВАРИНИ	90
• KÆLEDYR	ДОМАШНІ ТВАРИНИ	95
• TIL MOR OG FAR	ДО МАТЕРІ ТА БАТЬКА	98
• KILDER	ДЖЕРЕЛА	105
• FORFATTERE	АВТОРИ	106

VILKÅR FOR BRUG

Умови використання

(Umovy vykorystannya)

Tusind tak fordi du downloadede denne ordbog.
Vi håber, at du bliver glad for den og kan bruge den til at lære dansk.

Du må ikke videresælge ordbogen eller dele filen med andre-hverken helt eller delvist.
Ordbogen indeholder fonts fra canva.com samt cliparts fra freepik.com.

Щиро дякуємо за завантаження цього словника.
Ми сподіваємося, що вам сподобається користуватися цим словником для вивчення данської мови.

Ви не маєте права перепродавати словник або ділитися файлом з іншими - повністю чи частково.
Словник містить шрифти з canva.com і кліпарти з freepik.com.

EN SÆRLIG TAK TIL

Окреме спасибі (Okreme spasybi)

En særlig tak til danske og ukrainske lærere
for deres feedback samt korrekturlæsning:
Majbritt Andersen
Joen Lesner
Alla Bylia

Особлива подяка датським та українським
викладачам за відгуки та коректуру:
Майбрітт Андерсен
Джон Леснер
Алла Біля

FORORD

Передмова

(Peredmova)

Denne bog er primært lavet til ukrainske børnefamilier, der er kommet til Danmark efter at være flygtet fra krigen i Ukraine. Bogen er ment som en hjælp for hele familien, i overgangen til en hverdag i det danske samfund. Bogen tager udgangspunkt i en ukrainsk familie og rammerne for deres nye liv i Danmark. Det var væsentligt at bogens opbygning var overskuelig og let kunne læses af både voksne og børn.

Ця книга створена насамперед для українських сімей з дітьми, які приїхали до Данії після втечі від війни в Україні. Книга призначена як допомога для всієї родини при інтегруванні у датське суспільство і переході до повсякденного життя. Основною темою книги є українська сім'я та її нове життя в Данії. Важливо, щоб структура книги була зрозумілою, щоб її легко читали як дорослі, так і діти.

Billederne hjælper også til at man kan læse den sammen med børn, der endnu ikke selv kan læse. Al tekst står på både dansk og ukrainsk. På den måde kan læseren opnå oplysning og læring på sammen tid. Bogen indeholder også afsnit kun til forældrene og større børn med info om det danske skole- og uddannelsessystem, så man ved lidt om, hvad man kan forvente i Danmark. Bogen har i sit mål at hjælpe så mange ukrainske børn som muligt med at få en god start i de danske skoler.

Малюнки також допоможуть вам читати її разом з дітьми, які ще не вміють читати самі. Весь текст подано данською та українською мовами. Таким чином, читач може отримувати інформацію та навчатися одночасно. Книга також містить розділи, які призначені для дітей старшого віку та їх батьків з інформацією про данську школу та особливості системи освіти Данії, щоб було зрозуміло, що нового очікувати сім'ям школярів. Мета книги – допомогти якомога більшій кількості українських дітей отримати хороший старт у данських школах.

Bogen er udgivet af tre kvinder med forskelig etnisk baggrund. Monika kommer fra Polen og er uddannet lærer samt pædagog. Hun har erfaring i fritidspædagogik. Julia kommer fra Ukraine og er uddannet lærer med fokus på kulturel viden. Den sidste forfatter- Pernille kommer fra Danmark og som uddannet lærer har hun erfaring inden for to sprogs undervisning.

Авторками та видавницями цієї книги є три жінки різного етнічного походження. Моніка родом із Польщі, є кваліфікованим вчителем і вихователем, має досвід педагогічної діяльності у сфері дозвілля. Юлія походить з України і є кваліфікованим педагогом, основою педагогічної діяльності якого є полікультурна освіта. Пернілле родом із Данії і як кваліфікований викладач має досвід викладання двох мов.



SÅDAN BRUGER DU ORDBOGEN

ЯК КОРИСТУВАТИСЯ СЛОВНИКОМ (YAK KORYSTUVATYSYA SLOVNYKOM)

ET ORD ← **PÅ DANSK**
данською мовою
(dans'koyu movoyu)

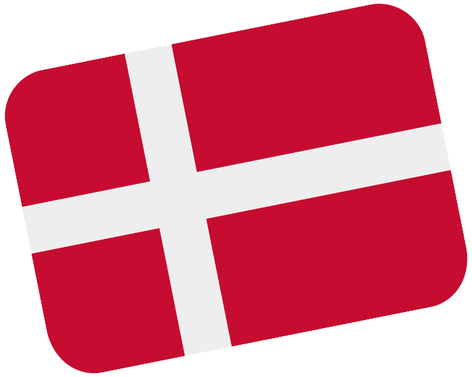
KYRILLISK →
кирилиця
(kyrylytsya)

ОДНЕ СЛОВО

UDTALELSE PÅ UKRAINSK ← **думка укр (dumka ukr)**

(ODNE SLOVO)

HVOR ER JEG HENNE?
ДЕДЕ Я ЗАРАЗ?



Du er i Danmark, et land i Europa.

Ви перебуваєте в Данії, країні Європи.

(Vy perebuvayete v Daniyi, krayini Yevropy.)

HVORFOR ER JEG HER?
ЧОМУ Я ТУТ?



Du er her, fordi der er krig i dit land, Ukraine.

Ви тут, тому що у вашій країні Україна триває війна.

(Vy tut, bo u vashiy krayini Ukrayina yde viyna.)

HUSK AT:

Не забувайте
(Ne zabuvayte)



I DANMARK ER DER INGEN KRIG.

У Данії немає війни
(U Daniyi nemaye viyny)

OG
і
i

DU ER SIKKER HER

Ви у безпеці.
(tut vy v bezpetsi)

DANSK GEOGRAFI

Данська географія
(Dat·s'ka heohrafiya)

- Danmarks hovedstad er København - Столицею Данії є Копенгаген
- Danmark er opdelt i 3 større landsdele som er Jylland, Sjælland og Fyn. - Данія поділена на 3 частин, є Ютландія, Зеландія і Фюн.
- Der er omkring 30 større broer i Danmark. - У Данії близько 30 великих мостів.

De største er - Найбільшими є

- Storebæltsbroen mellem Fyn og Sjælland - Міст Великий Бельт між Фюном і Зеландією
- Øresundsbroen mellem Danmark og Sverige - Ересуннський міст між Данією та Швецією
- Lillebæltsbroerne mellem Jylland og Fyn - Міст Малий Бельт між Ютландією і Фюном

MØD FAMILIEN PETRENKO

Познайомтеся із родиною Петренко
(poznayomytysya z sim'yeyu Petrenko)



OLENA (ОЛЕНА)

MOR

мати

(maty)



OREST (ОРЕСТ)

FAR

Тато

(tato)



TARAS (ТАРАС)

SØN

син

(syn)



VIRA (ВІРА)

DATTER

Донька

(don’ka)

VORES DAG
НАШ ДЕНЬ
(NASH DEN')



OM MORGENEN
ВРАНЦІ
(VRANTSI)





VIRA

(Віра)

Hej jeg hedder Vira. Jeg er 10 år. Jeg går i 3. klasse og jeg er glad for at gå i skole. Jeg kan godt lide at tegne og i min fritid er jeg tit sammen med mine venner. Nu skal du høre om en helt almindelig dag for mig i Danmark.

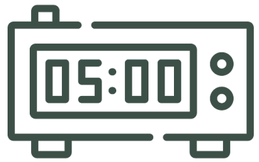
Привіт. Мене звати Віра. Мені 10 років. Я навчаюся у третьому класі та з радістю йду до школи. Мені подобається малювати, а у вільний час гуляти з друзями. Зараз я розповім вам про абсолютно звичайний для мене день у Данії.

Klokken 7:00 står jeg op og gør mig klar til at komme i skole. Jeg går på badeværelset. Jeg børster tænder og ordner hår. Jeg tager tøj på. Jeg spiser morgenmad. Jeg pakker min taske. Jeg går eller cykler i skole.

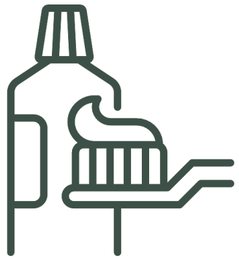
Я прокидаюся о 7:00 ранку і збираюся до школи. Спочатку я йду у ванну кімнату, чищу зуби і розчісую волосся. Потім я одягаюся і снідаю. Я пакую сумку. До школи я йду пішкИ або їду на велосипеді.



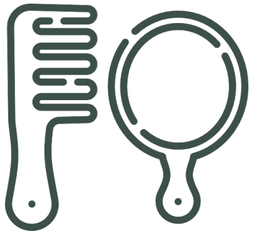
JEG
я
(ya)



VÅGNER
я прокидаюсь
(ya prokydayus')



BØRSTER TÆNDER
я чищу зуби
(ya chyshchu zuby)



BØRSTER HÅR
Я розчісую волосся
(ya rozchisuyu volossya)



TAGER TØJ PÅ
Я одягаюсь
(ya odyahay odyah)



SPISER MORGENMAD
я снідаю
(ya snidayu)

VORES DAG
НАШ ДЕНЬ
(NASH DEN')



OM DAGEN

ПРОТЯГОМ ДНЯ
(NA PROTYAZI DNYA)





Klokken 8:00 starter skolen. I dag har vi dansk, matematik, billedkunst og idræt. Det er en god dag. I spisepausen spiser jeg min madpakke. I frikvarteret leger jeg med mine klassekammerater. Vi spiller 4-bold.

Школа починається о 8:00. Сьогодні у нас данська мова, математика, образотворче мистецтво та спорт. Це гарний день. Під час обідньої перерви я з'їдаю запакований ланч. На перерві я граю з однокласниками. Ми граємо в гру «Чотири м'ячі».

Klokken 14:00 er skolen slut. Nu skal jeg i SFO. Her leger jeg med de andre børn fra skolen, indtil jeg skal hjem. Vi kan lave krea, lege inde eller ude, spille spil, spille bold i hallen og en masse andet. Det er sjovt og her er mange at lege med.

О 14:00 школа закінчується. Зараз я йду до СФО (група продовженого дня). Тут я граю з іншими дітьми зі школи, поки мені не потрібно йти додому. Ми можемо майструвати - робити різні вироби, бавитись у приміщенні чи надворі, грати в ігри, грати в м'яч у залі та



JEG

я

(ya)



GÅR I SKOLE

Я ходжу до школи
(ya hodzhu do schkoly)



JEG

я

(ya)



GÅR PÅ ARBEJDE

Я хоДжу на рОботу
(ya hodzhu na rabotu)

ET ARBEJDE

робота (robota)



SKUESPILLER

актор
(aktor)



BAGER

пекар
(pekar)



ARKITEKT

архітектор
(arkhitektor)



SLAGTER

м'ясник
(m'yasnyk)



KUNSTNER

художник
(khudozhnyk)



TØMRER

столяр
(stolyar)

ET ARBEJDE

робота (robota)



SEKRETÆR

Секретарка
(sekretarka)



TANDLÆGE

стоматолог
(stomatoloh)



KOK

шеф-кухар
(shef-kukhar)



LÆGE

лікар
(likar)



DANSER

Танцівниця
(Tantsivnytsya)



CHAUFFØR

водій
(vodiy)

ET ARBEJDE

робота (robota)



FABRIKSMEDARBEJDER

Співробітник заводу
(Spivrobitnyk zavodu)



FODBOLDSPILLER

Футболіст
(Futbolist)



LANDMAND

фермер
(fermer)



MEKANIKER

механік
(mekhanik)



BRANDMAND

Пожежник
(Spivrobitnyk zavodu)

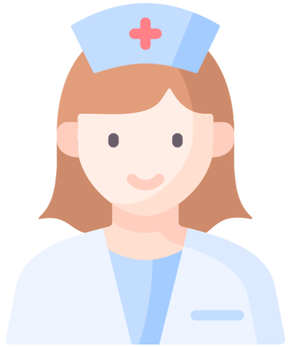


MUSIKER

музикант
(muzykant)

ET ARBEJDE

робота (robota)



SYGEPLEJERSKE

медсестра
(medsestra)



BLIKKENSLAGER

сантехнік
(santekhnik)



FOTOGRAF

фотограф
(fotohraf)



POLITIMAND

офіцер поліції
(ofitser politsiyi)



PILOT

пілот
(pilot)

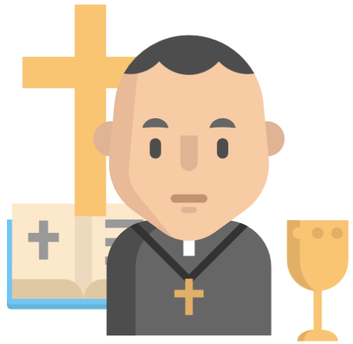


POSTBUD

листоноша
(lystonosha)

ET ARBEJDE

робота (robota)



PRÆST

священик
(svyashchenyk)



LÆRER

Вчителька
(Vchytel’ka)



SANGER

співачка
(spivachka)



DYRLÆGE

ветеринарний лікар
(veterynarnyy likar)



SOLDAT

солдат
(soldat)



TJENER

Офіціант
(Ofitsiant)



I SKOLEN
В ШКОЛІ
(V SHKOLI)

FAG
ПРЕДМЕТИ
(PREDMET)





DANSK
данська
(Dans'ka)



MATEMATIK
математика
(Matematyka)



IDRÆT
Спорт
(Sport)



MUSIK
Музика
(Muzyka)



GEOGRAFI
Географія
(Heohrafiya)



BILLEDKUNST
Образотворче мистецтво
(Obrazotvorche mystetstvo)



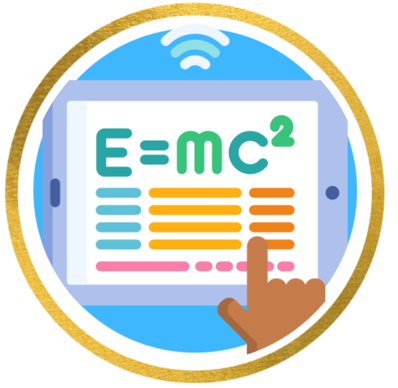
BIOLOGI
Біологія
(Biolohiya)



MADKUNDSKAB
Знання про їжу
(Znannya pro yizhu)



KEMI
Хімія
(Khimiya)



FYSIK
Фізика
(Fizyka)



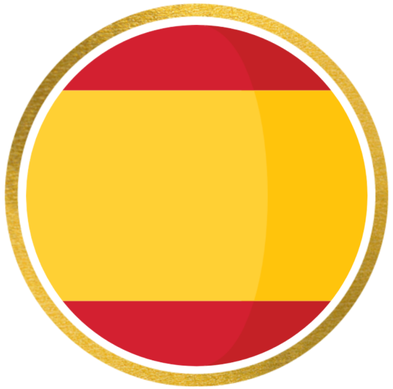
ENGELSK
англійська
(anhliys'ka)



TYSK
німецька
(nimets'ka)



FRANSK
французька
(frantsuzska)



SPANSK
іспанська
(ispans'ka)



NORSK
норвежська
(norvezhs'ka)



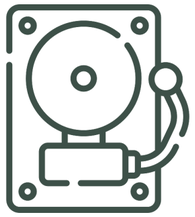
SVENSK
шведська
(shveds'ka)



I SKOLEN
В ШКОЛІ
(V SHKOLI)

I KLASSEN
У КЛАСІ
(U KLASI)





EN KLOKKE

шкільний дзвінок
(shkil’nyy dzvinok)

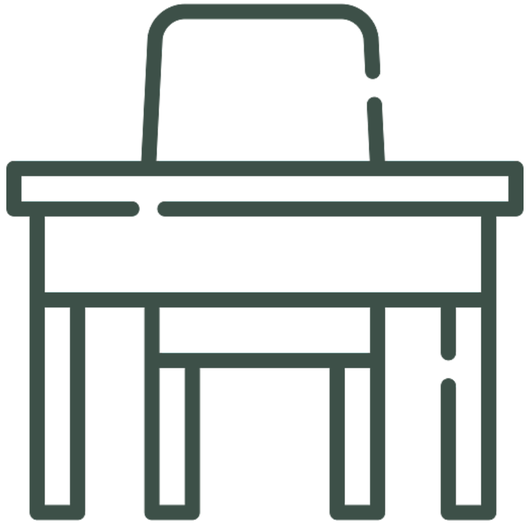


ET UR

Настінний годинник
(Nastinnyy hodynnyk)

EN STOL

стілець
(stilets’)



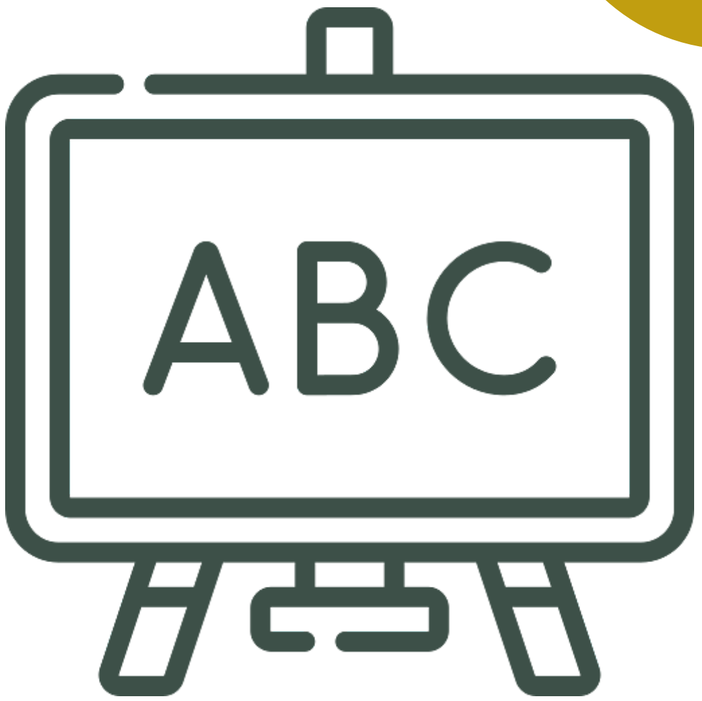
ET BORD

стіл
(stil)



EN LÆRER

вчитель
(vchytel’)



EN TAVLE

дошка
(doshka)



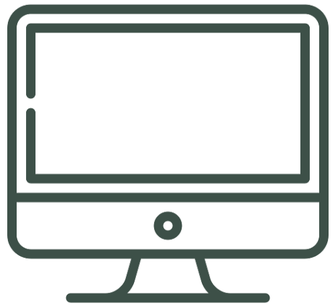
UNDERVISNING

Навчання
(Navchannya)



ET KRIDT

крейда
(kreyda)



EN SKÆRM

екран
(ekran)



EN PROJEKTOR

проектор
(proektor)



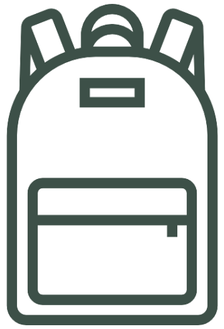
LEKTIER/ HJEMMEARBEJDE

домашнє завдання
(domashnye zavdannya)



EN BÆRBAR

ноутбук
(noutbuk)



EN RYGSÆK

рюкзак
(ryukzak)



BØGER

книги
(knyhy)



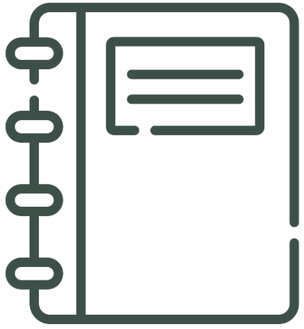
EN BOG

книга
(knyha)



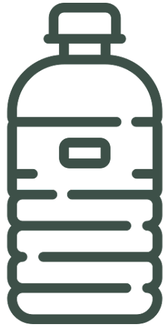
EN MADKASSE

ланч-бокс
(lanch-boks)



EN NOTESBOG

блокнот
(bloknot)



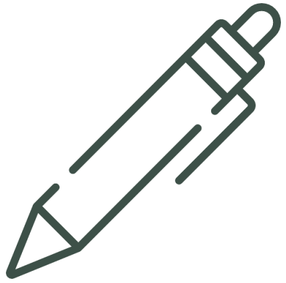
EN DRIKKEDUNK

пляшка з водою
(plyashka z vodoyu)



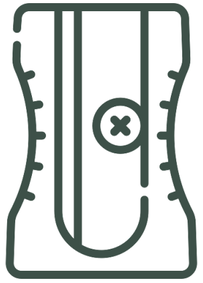
I MIT PENALHUS

У моєму пеналі
(u moyemu penali)



EN KUGLEPEN

ручка
(ruchka)



EN BLYANTSSPIDSER

Точилка для олівців
(Tochylka dlya olivtsiv)



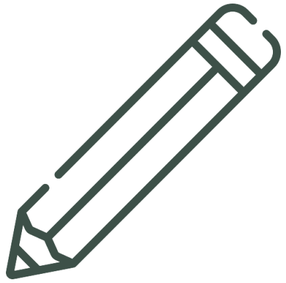
EN TUSCH

фломастер
(flomaster)



ET VISKELÆDER

гумка
(humka)



EN BLYANT

олівець
(olivets’)



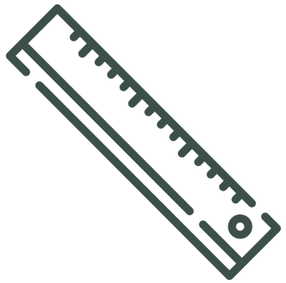
FARVERBLYANTER

Кольорові олівці
(Kol’orovi olivtsi)



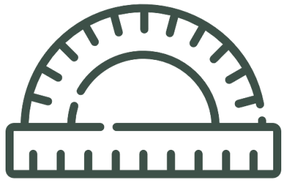
I MIT PENALHUS

у моєму пеналі
(u moyemu penali)



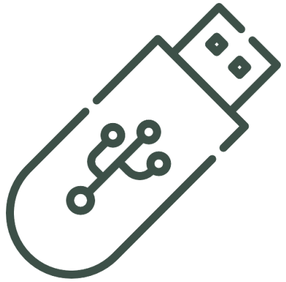
EN LINEAL

лінійка
(liniyka)



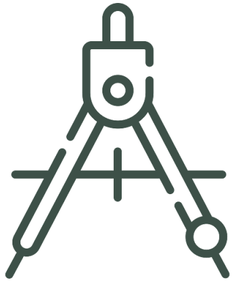
EN VINKELMÅLER

транспортир
(transportyr)



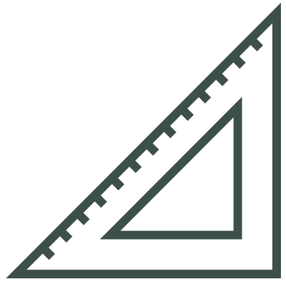
USB

флешка
(fleshka)



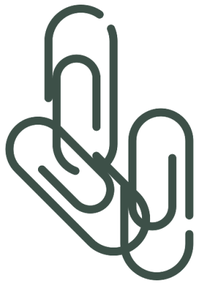
EN PASSER

Компас
(kompas)



EN VINKELMÅLER

транспортир
(transportyr)



PAPIRCLIPS

Канцелярські скріпки
(Kantselyars’ki skripky)

ORD OG SÆTNINGER

слова і речення
(slova i rechennya)

HEJ	**VI SES**	**MANGE TAK**	**JA**
Привіт (pryvit)	Побачимось (pobachymos)	Щиро дякую (Shchyro dyakuyu)	Так (tak)
GODMORGEN	**OKAY**	**NEJ TAK**	**NEJ**
Доброго ранку (dobrogo ranku)	Гаразд (garazd)	Ні, дякую (ni, diakuyu)	Ні (ni)
FARVEL	**TAK**	**UNDSKYLD**	**SELVFØLGELIG**
До побачення (do pobachenya)	Спасибі (spasibi)	Вибачте (vybachte)	Звичайно (zvichaino)

ORD OG SÆTNINGER

слова і речення
(slova i rechennya)

KOM MED

Пішли зі мною
(pishli zi mnoyu)

EN DRENG

Хлопчик
(hlopchyk)

EN SØSTER

Сестра
(sestra)

AT LEGE

Грати
(graty)

MÅ JEG ?

Чи можу я?
(chi mozhu ia?)

EN PIGE

Дівчина
(divchyna)

EN SKOLE

Школа
(shkola)

SKAL VI LEGE?

Ми будемо грати?
(my budemo graty?)

JEG

Я
(ia)

EN BROR

Брат
(brat)

ET HJEM

Додому
(dodomu)

HVAD ER KLOKKEN?

Котра година?
(kotra godyna?)

ORD OG SÆTNINGER

слова і речення
(slova i rechennya)

HVOR ER...?	**MIT NAVN ER...**	**OVER**	**PÅ**
Де...? (de...?)	Мене звати... (Mene zvaty...)	над (nad)	на (na)
HVEM?	**HVILKEN/HVILKET?**	**UNDER**	**I**
Хто? (khto?)	Який? (Yakyy?)	під (pid)	в (v)
HVAD?	**HVOR ER TOILETTET?**	**VED SIDEN AF**	**JEG SKAL PÅ TOILET**
що? (shcho?)	де туалет? (de tualet?)	поруч з (poruch z)	Мені потрібно в туалет (meni podobayet'sya tualet)

ORD OG SÆTNINGER

слова і речення
(slova i rechennya)

TIL HØJRE

праворуч
(pravoruch)

VELKOMMEN I SKOLEN

ласкаво просимо до школи
(laskavo prosymo do shkoly)

JEG SAVNER

я сумую
(ya sumuyu)

JEG KAN IKKE LIDE

мені не подобається
(meni ne podobayet’sya)

TIL VENSTRE

ліворуч
(livoruch)

VÆRSGO-HER ER DIN PLADS

Ось ваше місце, будь ласка
(Os’ vashe mistse, bud’ laska)

JEG ELSKER

я кохаю
(ya kokhayu)

VIL DU GERNE HAVE NOGET AT SPISE?

Ти б хотів щось з’істи?
(ty b khotiv shchos’ z’yisty?)

LIGE UD

прямо
(pryamo)

AT SAVNE

Сумувати
(sumuvaty)

JEG KAN LIDE

мені подобається
(meni podobayet’sya)

ER DU GLAD FOR AT VÆRE HER?

Ти рада бути тут ?
(ty rada buty tut?)



I SKOLEN
В ШКОЛІ
(V SHKOLI)

FRIKVARTER
ВІЛЬНИЙ ЧАС
(VIL'NYY CHAS)



FRIKVARTERSLEGE

ІГРИ НА ПЕРЕРВІ
(IHRY NA PERERVI)

DÅSESKJUL Гра Схованки (Hra Skhovanky)

EN KLASSIKER. GEMMELEG HVOR ALLE SKAL FINDES OG KALDES TILBAGE I "DÅSEN".
КЛАСИЧНИЙ ВАРІАНТ ГРИ. ХОВАНКИ, ДЕ КОЖНОГО ПОТРІБНО ЗНАЙТИ І ПОКЛИКАТИ ДО «КОНСЕРВНОЇ БАНКИ». («ЖЕСТЯНКИ»)».

OMVENDT GEMMELEG зворотні хованки (zvorotni khovanky)

EN GEMMELEG HVOR DU SKAL GEMME DIG OG ALLE DE ANDRE SKAL FINDE DIG.
ГРА В ХОВАНКИ, ДЕ ТИ МАЄШ СХОВАТИСЯ, А ВСІ ІНШІ МАЮТЬ ЗНАЙТИ ТЕБЕ.

FRIKVARTERSLEGE

ІГРИ НА ПЕРЕРВІ (IHRY NA PERERVI)

ANTONIUS антоній (antoniy)

I ANTONIUS SKAL TO HOLD KASTE EN BOLD OVER EN HØJ FORHINDRING OG PRØVE AT GRIBE HINANDENS BOLDE FOR DEREFTER AT KUNNE SKYDE DET MODSATTE HOLD.

В ANTONIUS ДВІ КОМАНДИ МАЮТЬ ПЕРЕКИНУТИ М’ЯЧ ЧЕРЕЗ ВИСОКУ ПЕРЕШКОДУ ТА СПРОБУВАТИ СХОПИТИ М’ЯЧІ ОДИН ОДНОГО, ЩОБ ПОТІМ КИНУТИ М’ЯЧ ПРОТИЛЕЖНІЙ КОМАНДІ.

DØD OG LEVENDE BOLD мертвий і живий м'яч (mertvyy i zhyvyy m'yach)

I DEN HER LEG SKAL MAN KASTE BOLDE PÅ HINANDEN.
У ЦІЙ ГРІ ВИ ПОВИННІ КИДАТИ М'ЯЧІ ОДИН В ОДНОГО.

FRIKVARTERSLEGE

ІГРИ НА ПЕРЕРВІ (IHRY NA PERERVI)

RUNDBOLD круглий м'яч (kruhlyy m'yach)

I DENNE LEG SKAL DU VÆRE GOD TIL AT KASTE, GRIBE OG SLÅ TIL EN BOLD MED BAT OG SIDST MEN IKKE MINDST OGSÅ KUNNE LØBE.

У ЦІЙ ГРІ ВИ ПОВИННІ ВМІТИ КИДАТИ, ЛОВИТИ ТА ВІДБИВАТИ М’ЯЧ БИТОЮ, А ТАКОЖ ВМІТИ БІГАТИ.

ALLE MINE KYLLINGER всі мої кури (vsi moyi kury)

EN SJOV FANGELEG, HVOR DET GÆLDER OM IKKE AT BLIVE FANGET AF RÆVEN.

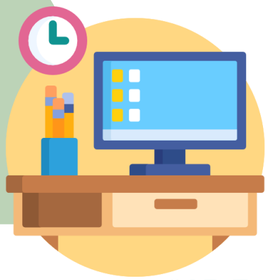
ВЕСЕЛА ГРА-ПАСТКА, ДЕ ВАМ ПОТРІБНО УНИКНУТИ ТОГО, ЩОБ БУТИ СПІЙМАНИМ ЛИСИЦЕЮ.

VORES DAG
НАШ ДЕНЬ
(NASH DEN')



OM EFTERMIDDAGEN

НАШ ДЕНЬ: ОПІВДНІ
(NASH DEN': OPIVDNI)





Klokken 15:30 går eller cykler jeg hjem. Jeg er sulten og tager en snack. Jeg kan godt lide toast. Det kan jeg selv lave. Det er brød med smeltet ost. Mens jeg spiser min toast, ser jeg lidt fjernsyn. Min familie kommer også hjem.

О 15:30 я пішки або на велосипеді повертаюся додому. Я голодна і хочу перекусити. Я люблю тости. Я можу зробити їх самостійно. Це хліб з плавленим сиром. Поки я їм тости, я дивлюся телевізор. Моя родина також повертається додому.

Klokken 17:30 skal vi spise aftensmad. Vi skal have frikadeller. Det er en ret som både danskere og ukrainere kender. Efter aftensmaden, hjælper jeg med at rydde op og smører min madpakke til i morgen. Bagefter sidder jeg ved bordet og tegner.

О 17:30 будемо вечеряти. Ми будемо їсти фрикадельки. Цю страву знають як данці, так і українці. Після вечері я допомагаю прибирати та змащую свій ланч на завтра. Після цього сідаймо за стіл і малюймо.



VI

МИ

(my)



HYGGER

ми веселимося
(my veselymosya)



SPISER AFTENSMAD

Ми вечеряємо
(my vecheryayemo)



LEGER

ми граємо
(my hrayemo)



SLAPPER AF

ми відпочиваємо
(my vidpochyvayemo)

VORES DAG
НАШ ДЕНЬ
(NASH DEN')



OM AFTENEN
ВВЕЧЕРІ
(VVECHERI)

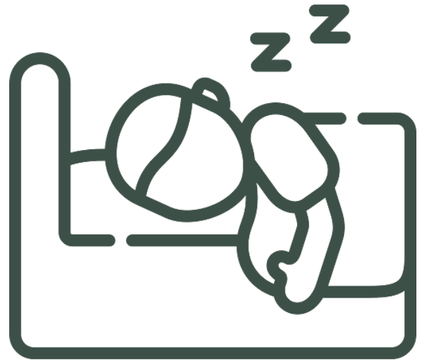




Klokken 20:00 eller 20:30 gør jeg mig klar til at gå i seng. Jeg tager mit tøj af og går i bad. Bagefter tager jeg nattøj på. Jeg børster tænder og går i seng. Så kommer min mor og siger godnat. I morgen venter en ny, spændende dag.

О 20:00 або 20:30 я готуюся лягти спати. Я роздягаюся і приймаю ванну. Після цього я надягаю нічний одяг. Я чищу зуби і лягаю спати. Потім приходить моя мама і бажає мені доброї ночі. Завтра нас чекає новий, хвилюючий день.

.





JEG
я
(ya)



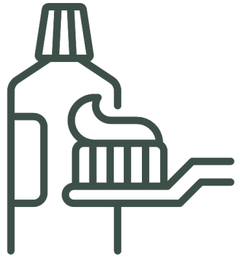
TAGER TØJ AF
знімаю одяг
(znimayu odyah)



GÅR I BAD
приймаю ванну
(pryymayu vannu)



TAGER NATTØJ PÅ
одягаю нічний одяг
(odyahayu nichnyy odyah)

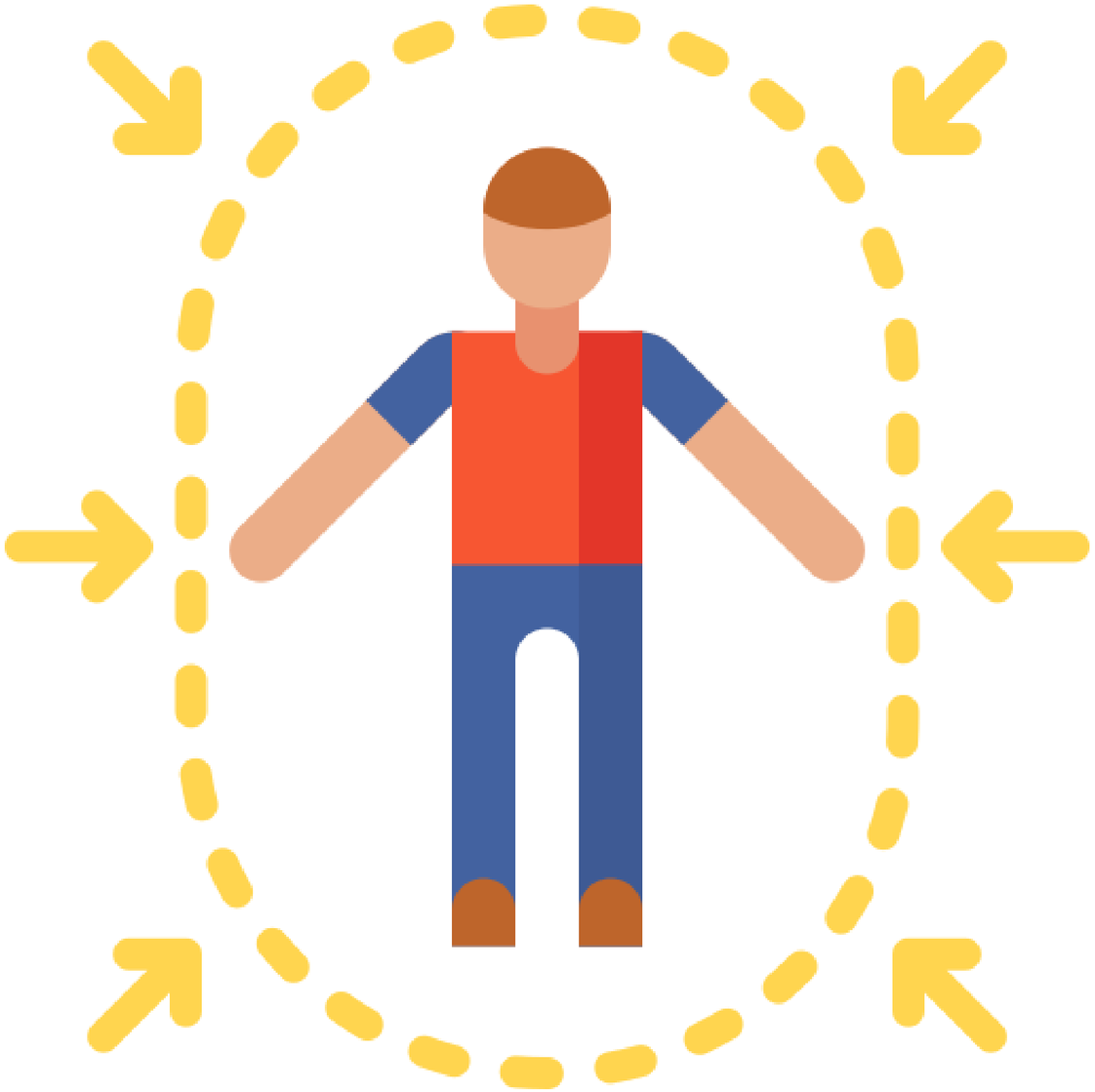


BØRSTER TÆNDER
чищу зуби
(chyshchu zuby)



GÅR I SENG
лягаю спати
(lyahayu spaty)

MIN KROP



МОЄ ТІЛО
(MOYE TILO)

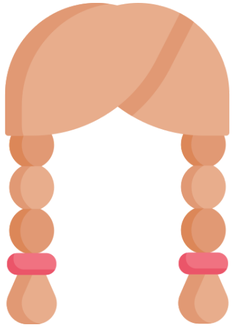


ET ANSIGT

обличчя
(oblychchya)

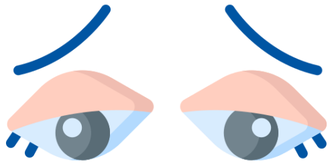
EN HÅND

рука
(ruka)



HÅR

волосся
(volossya)



ØJNENE

очі
(ochi)



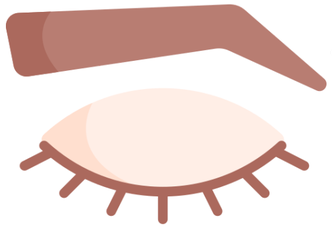
EN HJERNE

мозок
(mozok)



ET ØJE

одне око
(odne oko)



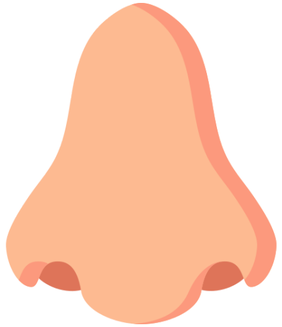
ET ØJENBRYN

брова
(brova)



ET ØRE

вухо
(vukho)



EN NÆSE

ніс

(nis)



EN MUND

рот

(rot)



ET OVERSKÆG

вуса

(vusa)



TÆNDER

зуби

(zuby)



LÆBER

губи

(huby)

EN TAND

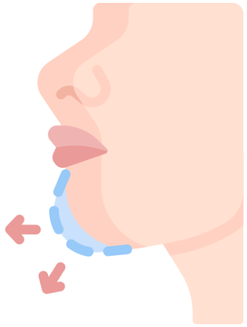
зуб

(zub)



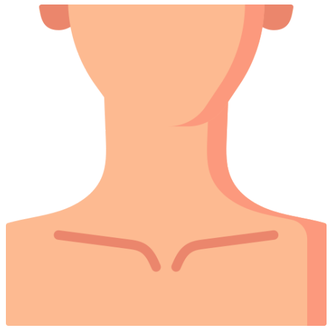
ET FULDSKÆG

щетина
(shchetyna)



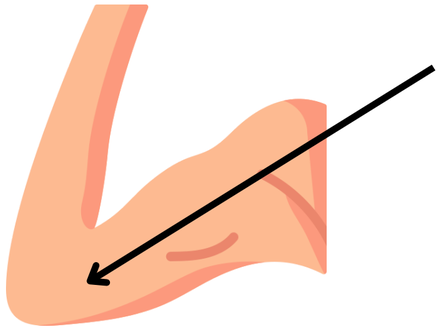
EN HAGE

підборіддя
(pidboriddya)



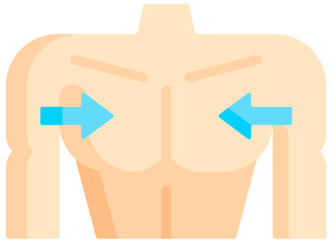
EN NAKKE

шия
(shyya)



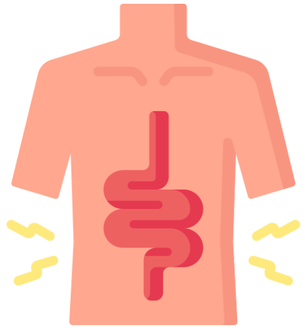
EN ALBUE

лікоть
(likot')



EN BRYSTKASSE

грудна клітка
(hrudna klitka)



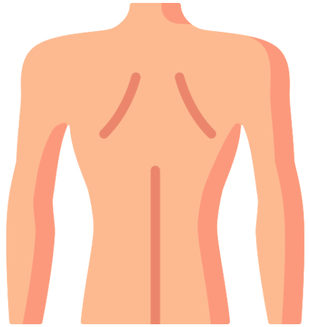
EN MAVE

шлунок
(shlunok)



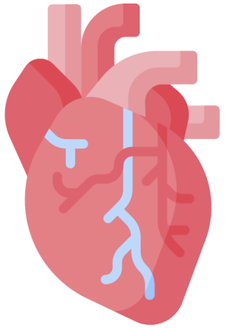
EN ARM

рука
(ruka)



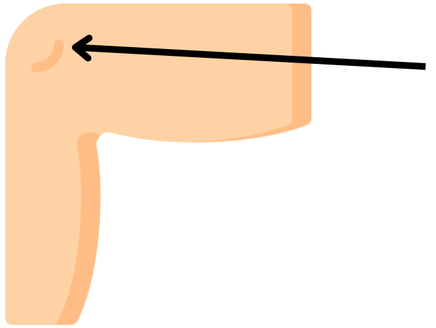
EN RYG

спина
(spyna)



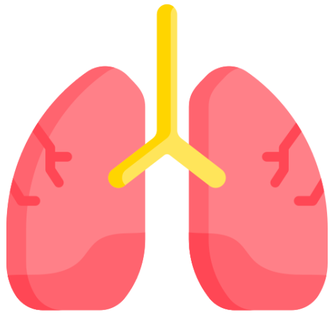
ET HJERTE

серце
(sertse)



ET KNÆ

коліно
(kolino)



LUNGER

легені
(leheni)



EN FOD

нога
(noha)



FØDDER

ноги
(nohy)



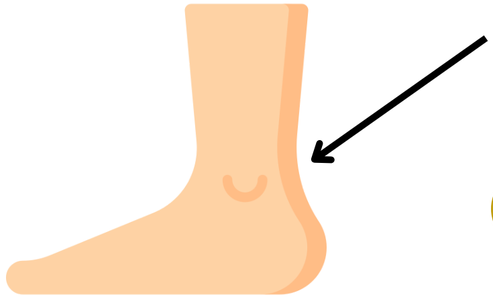
EN TOMMELFINGER

великий палець
(velykyy palets’)



EN FINGER

палець
(palets’)



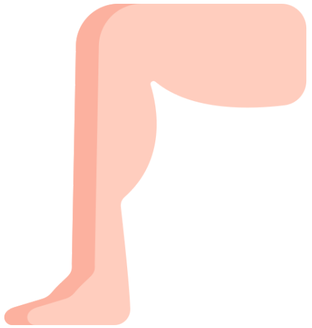
EN ANKEL

щиколотка
(shchykolotka)



TÆER

пальці ніг
(pal’tsi nih)



ET BEN

нога
(noha)



FRITID

ВІЛЬНИЙ ЧАС
(VIL'NYY CHAS)

I DANMARK GÅR VI TIL FORSKELLIGE FRITIDSAKTIVITETER EFTER SKOLE. DET KAN VÆRE EKSEMPELVIS SPORT, MUSIK ELLER KUNST.

У Данії ми відвідуємо різні позашкільні заклади - секції та гуртки. Це може бути, наприклад,спорт, музика або мистецтво. (U Daniyi my vidviduyemo rizni pozashkil’ni zaklady - sektsiyi ta hurtky. Tse mozhe buty, napryklad,sport, muzyka abo mystetstvo.)

SPORT спорт (sport)



CYKLING

їзда на велосипеді
(yizda na velosypedi)



HÅNDBOLD

гандбол
(handbol)



FODBOLD

футбол
(futbol)



TENNIS

теніс
(tenis)



BASKETBOLD

баскетбол
(basketbol)



RIDNING

верхова їзда
(verkhova yizda)

SPORT спорт (sport)



AT SKØJTE

катання на ковзанах
(katannya na kovzanakh)



BADMINTON

бадмінтон
(badminton)



BORDTENNIS

настільний теніс
(nastil’nyy tenis)



ISHOCKEY

хокей
(khokey)



GYMNASTIK

гімнастика
(himnastyka)



AT LØBE

біг
(bih)

INTERESSER

інтереси (interesy)





AT REJSE

подорожувати
(podorozhuvaty)



SOCIALE MEDIER

соц.медіа
(sots.media)

JEG KAN GODT LIDE...

мені подобається
(meni podobayet’sya)



AT DANSE

танцювати
(tantsyuvaty)

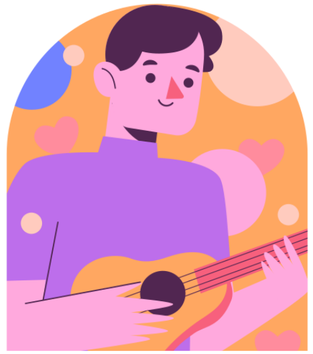
INTERESSER

інтереси (interesy)



AT SPILLE COMPUTERSPIL

грати в комп'ютерні ігри
(hraty v komp'yuterni ihry)



AT SPILLE PÅ INSTRUMENT

грати на інструменті
(hraty na instrumenti)



AT LÆSE BØGER

читати книги
(chytaty knyhy)



AT STRIKKE

в'язати
(v'yazaty)



AT FOTOGRAFERE

фотографувати
(fotohrafuvaty)



AT SE FILM

дивитися фільми
(dyvytysya fil’my)

INTERESSER

інтереси (interesy)



AT LYTTE TIL MUSIK

слухати музику
(slukhaty muzyku)



AT MALE

малювати
(malyuvaty)



AT LAVE HAVEARBEJDE

займатися садівництвом
(zaymatysya sadivnytstvom)



AT GÅ TIL FITNESS

ходити в спортзал
(khodyty v sportzal)



AT SYNGE

співати
(spivaty)



AT SKABE KERAMIK

створення кераміки
(stvorennya keramiky)

MUSIK INSTRUMENTER

Музичні інструменти
(Muzychnykh instrumentiv)



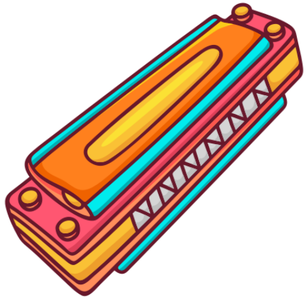
EN HARPE

арфа
(arfa)



EN TROMME

барабан
(baraban)



EN HARMONIKA

гармоніка
(harmonika)



EN TAMBURIN

бубон
(bubon)



HØRETELEFONER

навушники
(navushnyky)



EN GUITAR

кітар
(kitar)

MUSIK INSTRUMENTER

Музичні інструменти
(Muzychnykh instrumentiv)



ET KLAVER

фортепіано
(fortepiano)



EN TROMPET

труба
(truba)



HØJTALERE

динамік
(dynamik)



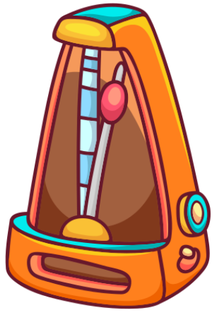
EN MIKROFON

мікрофон
(mikrofon)



EN VIOLIN

скрипка
(skrypka)

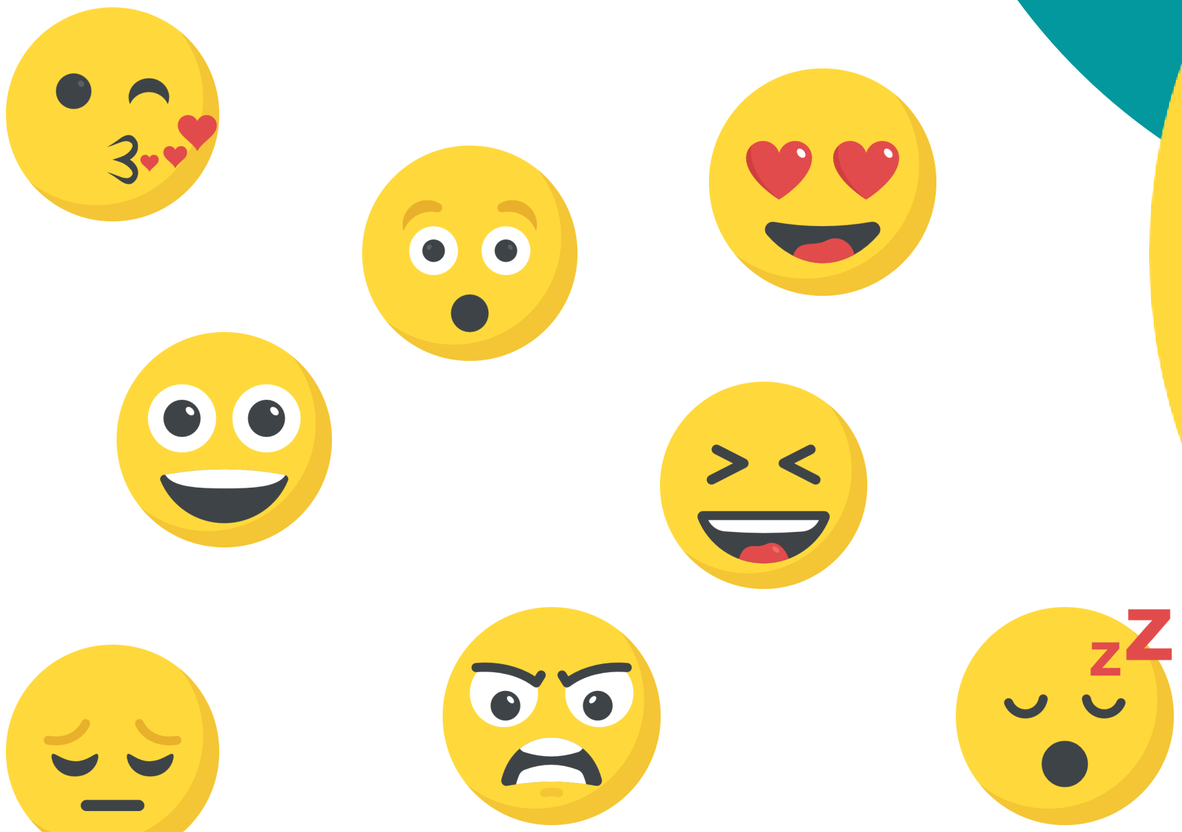


EN METRONOM

метроном
(metronom)

FØLELSER

ЕМОЦІЇ
(EMOTSIYI)





JEG

я

(ya)

ER

є

(ye)



GLAD

радісний, щасливий

(radisnyy, shchaslyvyy)



TRIST

сумний

(sumnyy)



SUR

злий

(zlyy)



SYG

хворий

(khvoryy)



JEG

я

(ya)

ER

є

(ye)



FORELSKET

закоханий
(zakokhanyy)



OVERRASKET

здивований
(zdyvovanyy)



TRÆT

втомився
(vtomyvsya)



SULTEN

голодний
(holodnyy)



NERVØS

нервовий
(nervovyy)



JEG

я

(ya)

ER

є

(ye)



IRRITERET

роздратований

(rozdratovanyy)



FORVIRRET

розгублений

(roz·hublenyy)



FORKØLET

застудився

(zastudyvsya)



CHOKERET

шокований

(shokovanyy)



TARAS

(Тарас)

Hej! Jeg hedder Taras. Jeg er 4 år og jeg går i børnehave. Det er sjovt. Jeg kan godt lide at lege udenfor og at blive rigtig beskidt. Jeg kan også godt lide at spille fodbold og at lege med min søster.

Привіт! Мене звуть Тарас. Мені 4 роки і я відвідую дитячий садочок. Це весело. Мені подобається гратися на вулиці і по-справжньому бруднитися. Я також люблю грати у футбол і грати зі своєю сестрою.

Klokken 6:30 står jeg op. Jeg får morgenmad og mor hjælper mig med at komme i tøjet. Måske kan jeg nå at se lidt tegnefilm, inden jeg skal i børnehave.

В 6:30 я встаю. Я снідаю, і мама допомагає мені одягнутися. Можливо, я зможу подивитись декілька мультфільмів, перш ніж піду до дитячого садочку.

LEGETØJ

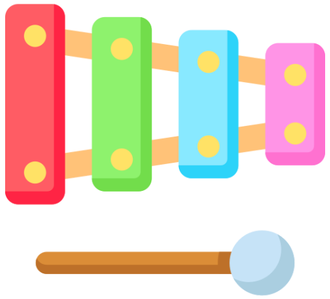
іграшка (ihrashka)



EN YOYO

йойо

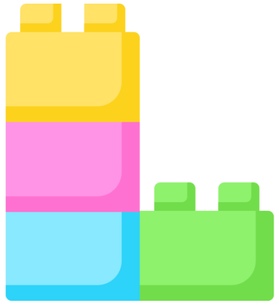
(yoyo)



EN XYLOFON

ксилофон

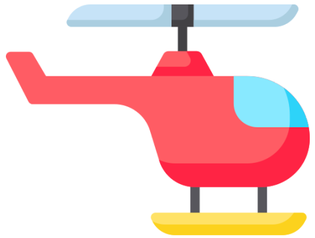
(ksylofon)



KLODSER

цегла

(tsehla)



EN HELIKOPTER

гелікоптер

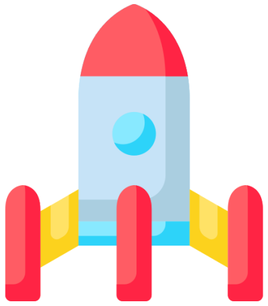
(helikopter)



EN VANDPISTOL

водяний пістолет

(vodyanyy pistolet)



EN RAKET

ракета

(raketa)

LEGETØJ

іграшка (ihrashka)



EN SPAND

відро
(vidro)



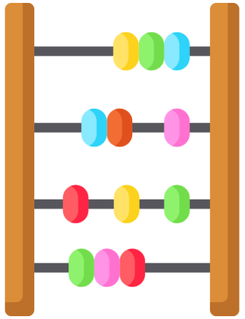
STABLE RINGE

піраміда
(piramida)



EN SLANGEBØSSE

катапульта
(katapul’ta)



EN KUGLERAMME

рахівниця
(rakhivnytsya)



EN GYNGEHEST

кінь-качалка
(kin’-kachalka)



EN LASTBIL

сміттєвоз
(smittyevoz)

LEGETØJ

іграшка (ihrashka)



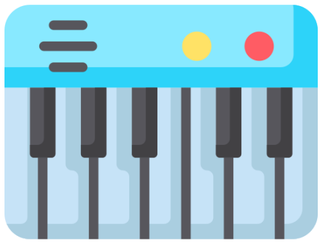
EN DUKKE

лялька
(lyal’ka)



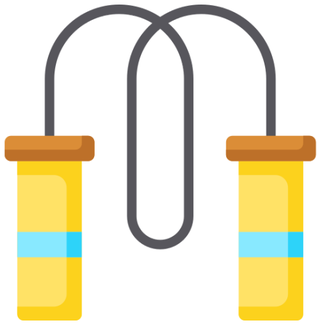
EN RANGLE

брязкальце
(bryazkal’tse)



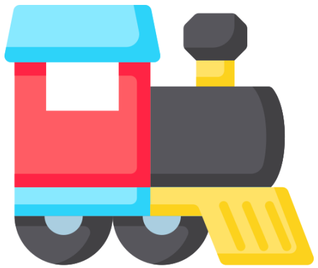
ET KEYBOARD

клавіатура
(klaviatura)



ET SJIPPETOV

скакалка для стрибків
(skakalka dlya strybkiv)



ET TOG

потяг
(potyah)



ET PUSLESPIL

гра в пазли
(hra v pazly)

LEGETØJ

іграшка (ihrashka)



BALLONER

повітряні кулі
(povitryani kuli)



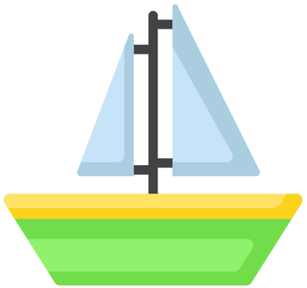
EN TRYLLESTAV

чарівна паличка
(charivna palychka)



ET JOYSTICK

джойстик
(dzhoystyk)



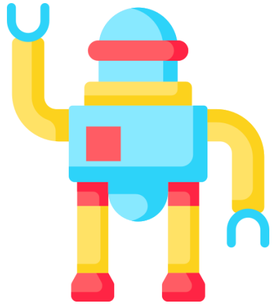
EN SEJLBÅD

вітрильник
(vitryl’nyk)



EN DRAGE

дракон
(drakon)



EN ROBOT

робот
(robot)

LEGETØJ

іграшка (ihrashka)



ET LØBEHJUL

самокат

(samokat)



EN BAMSE

плюшевий ведмедик

(plyushevyy vedmedyk)



EN SNURRETOP

юла

(yula)



EN BIL

автомобіль

(avtomobil’)



ET SVÆRD

меч

(mech)



EN VINDMØLLE

Вітряк

(Vitryak)



TARAS

(Тарас)

Klokken 7:15 skal jeg have overtøj og min taske på. Jeg har selv pakket min madpakke, min frugtpose og min vanddunk. Mor eller far følger mig i børnehave. Her er sjovt at være. Der er søde voksne og en masse børn at lege med. Vi kan lege både inde og ude. I dag skal min stue på tur. Vi skal i skoven.

О 7:15 я повинен одягти верхній одяг та мою сумку. Я самостійно запакував свій ланч, пакет із фруктами та пляшку води. У садок мене проводжає мама чи тато. Тут весело бути. Тут є милі дорослі та багато дітей, з якими можна погратися. Ми можемо грати як всередині, так і зовні. Сьогодні моя група відправляється в тур. Ми йдемо до лісу.

KALENDER

Календар
(kalendar)

- Traditionelle danske årstider er forår, sommer, efterår og vinter.- Традиційними датськими сезонами є весна, літо, осінь та зима.

- Danskerne siger "Man kan ikke tale om dårligt vejr, men om dårlig påklædning."- Данці кажуть: «Немає поганої погоди, є поганий одяг».

- Hele året er det nødvendigt at have åndbart regntøj, gummistøvler, praktisk overtøj og fodtøj der er godt at gå i. - Протягом року необхідно мати повітропроникний дощовик, гумові чоботи, практичний верхній одяг і взуття, в якому зручно ходити.

KALENDER

Календар
(kalendar)

- Som i mange andre lande er der i Danmark en række dage i løbet af året, hvor man markerer fx kirkelige højtider eller historiske begivenheder. - Як і в багатьох інших країнах, у Данії протягом року є кілька днів, коли відзначаються, наприклад, церковні свята чи історичні події.

- Påsken er den vigtigste højtid i den kristne religion. Påsken ligger hvert år om foråret i enten marts eller april. - Великдень – найважливіше свято в християнській релігії. Великдень припадає щороку навесні в березні або квітні.

- Den 5. juni er grundlovsdag. - 5 червня – День Конституції.

KALENDER

Календар
(kalendar)

- Julen markerer i den kristne tradition Jesus fødsel. Juleaftensdag, den 24. December , holdes der julegudstjenester. -Різдво у християнській традиції знаменує народження Ісуса. У Святвечір, 24 грудня, відбуваються Різдвяні богослужіння.

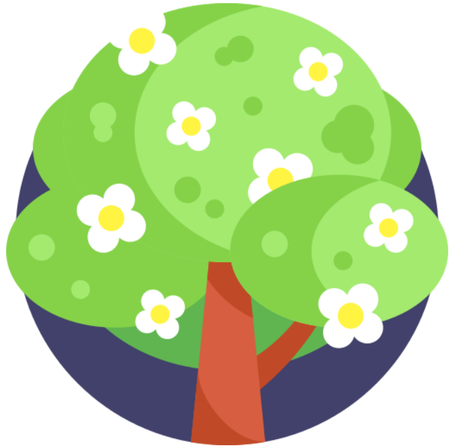
- Nytåret fejres i Danmark den 31. december om aftenen , hvor mange holder fest sammen med deres venner og skyder fyrværkeri af. - Новий рік у Данії святкують ввечері 31 грудня, коли багато людей влаштовують вечірки зі своїми друзями і запускають феєрверки.

ÅRSTIDER

пори року (pory roku)

FORÅR

весна
(vesna)





SOMMER

літо
(lito)

EFTERÅR

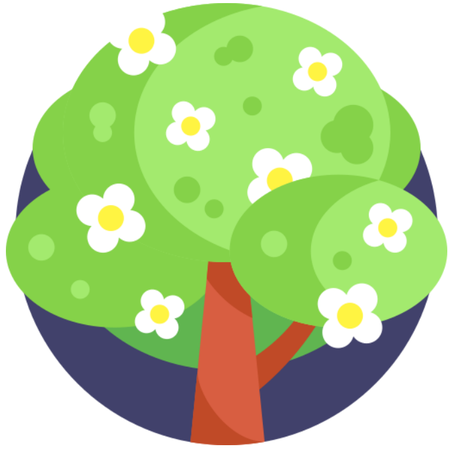
осінь
(osin’)





VINTER

зима
(zyma)



FORÅR



EN SKJORTE

сорочка
(sorochka)



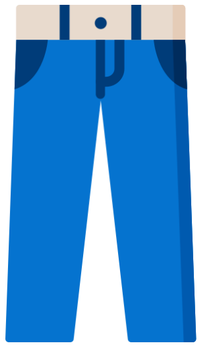
EN JAKKE

куртка
(kurtka)



SNEAKERS

кросівки
(krosivky)



BUKSER

штани
(shtany)



EN VEST

жилет
(zhylet)

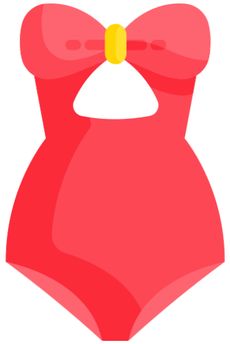


SOMMER



EN SOMMERHAT

літній капелюшок
(litniy kapelyushok)



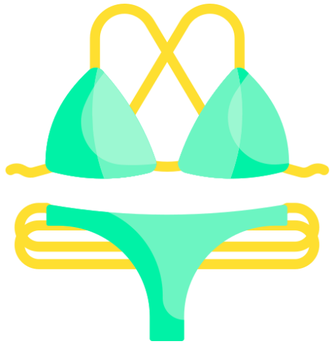
EN BADEDRAGT

купальник
(kupal’nyk)



EN NEDERDEL

спідниця
(spidnytsya)



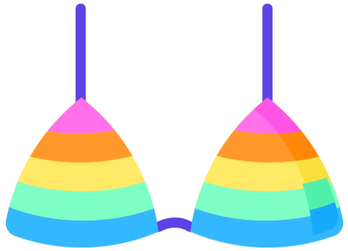
EN BIKINI

бікіні
(bikini)



EN SKJORTE

сорочка
(sorochka)



EN BH

бюстгальтер
(byusthal’ter)



KLIPKLAPPER

в'єтнамки
(v'yetnamky)



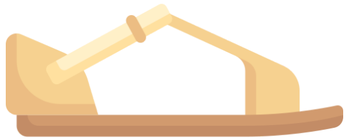
SOLBRILLER

сонцезахисні окуляри
(sontsezakhysni okulyary)



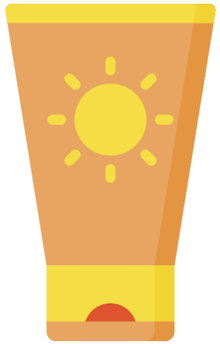
EN TANKTOP

майка
(maĭka)



SANDALER

сандалі
(sandali)



EN SOLCREME

сонцезахисний крем
(sontsezakhysnyy krem)



EFTERÅR



EN HOODIE

толстовка

(tolstovka)



EN REGNJAKKE

дощовик

(doshchovyk)



GUMMISTØVLER

гумові чоботи

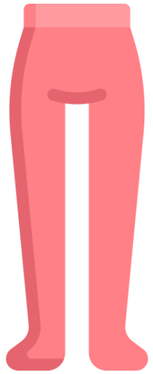
(humovi choboty)



EN SWEATER

светр

(svetr)



STRØMPEBUKSER

колготки

(kolhotky)



VINTER



EN HUE

шапка

(shapka)



SOKKER

шкарпетки

(shkarpetky)



ET HALSTØRKLÆDE

шарф

(sharf)



EN JAKKE

куртка

(kurtka)



ØREVARMER

хутряні навушники

(khutryani navushnyky)



VINTERSTØVLE

зимовий черевик

(zymovyy cherevyk)



HANDSKER

рукавички

(rukavychky)



BUKSER

штани

(shtany)

VEJRET погода (pohoda)

SOLEN SKINNER

сонце світить
(sontse svityt’)



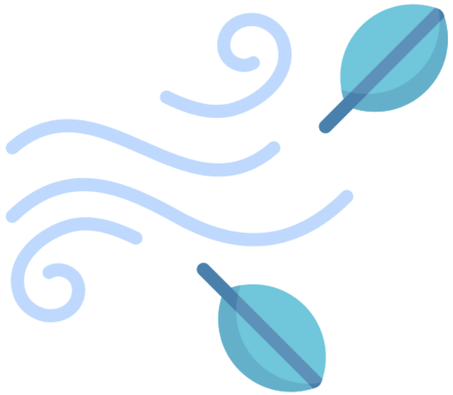


DET REGNER

йде дощ
(yde doshch)

DET BLÆSER

дує
(duye)



DET SNER

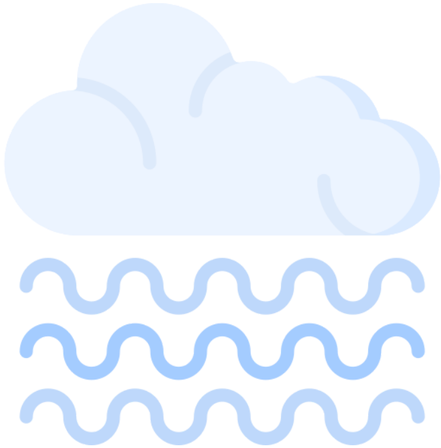
йде сніг
(yde snih)

VEJRET погода (pohoda)

DET TORDNER

гримить
(hrymyt')





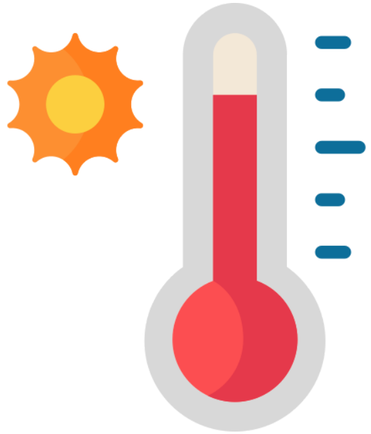
EN TÅGE

туман
(tuman)

DET ER KOLDT

холодно
(kholodno)





DET ER VARMT

жарко
(zharko)

MÅNEDER

Місяці (Misyatsi)



JANUAR

Січень

(Sichen’)



FEBRUAR

лютий

(lyutyy)



MARTS

березень

(berezen’)



APRIL

квітень

(kviten’)



MAJ

Травень

(Traven’)



JUNI

червень

(cherven’)

MÅNEDER

Місяці (Misyatsi)



JULI

липень

(lypen’)



AUGUST

серпень

(serpen’)



SEPTEMBER

Вересень

(Veresen’)



OKTOBER

жовтень

(zhovten’)



NOVEMBER

Листопад

(Lystopad)



DECEMBER

Грудень

(Hruden’)

FARVER кольори (kol'ory)



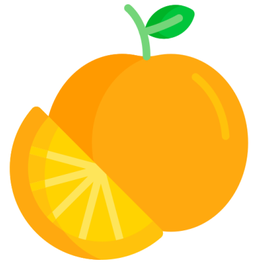
LYSERØD/LYSERØDT

рожевий
(rozhevyy)



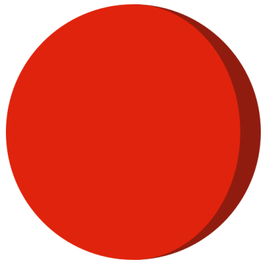
BLÅ/BLÅT

блакитний
(blakytnyy)



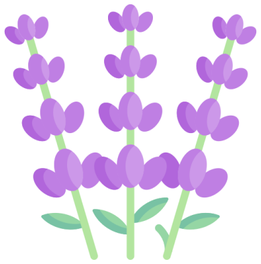
ORANGE

помаранчевий
(pomaranchevyy)



RØD/ RØDT

червоний
(chervony)



LILLA

фіолетовий
(fioletovyy)



GRØN/GRØNT

зелений
(zelenyy)



GUL/GULT

жовтий
(zhovtyy)



BRUN/BRUNT

коричневий
(korychnevyy)



SORT

чорний
(chornyy)



HVID/HVIDT

білий
(bilyy)



TARAS

(Тарас)

Klokken 15.30 bliver jeg hentet. Jeg er lidt sulten da vi kommer hjem og får et æble, mens jeg ser lidt tegnefilm med min søster. Bagefter går jeg ind og leger hos min ven Anton. Han er dansker og bor lige ved siden af os. Han er også 4 år. Vi hopper på trampolin i Antons have.

О 15.30 мене забирають з дитячого садочку. Я трохи зголоднів і, коли ми повертаємось додому, я їм яблуко, поки дивлюсь мультфільми разом із сестрою. Потім я йду і граю зі своїм другом Антоном. Він датчанин і живе по сусідству з нами. Йому теж 4 роки. Ми стрибаємо на батуті в саду Антона.

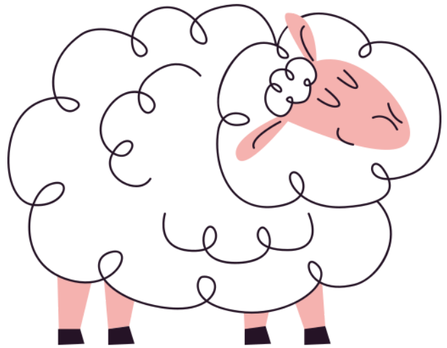
DYR

тварини (tvaryny)



EN ABE

мавпа
(mavpa)



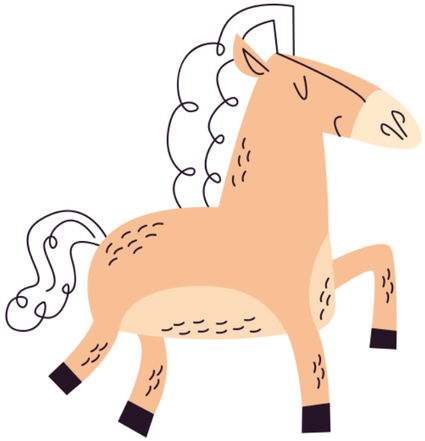
ET FÅR

вівця
(vivtsya)



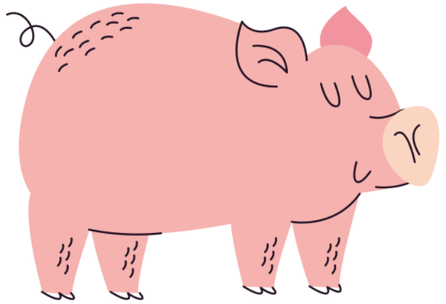
EN KO

корова
(korova)



EN HEST

кінь
(kin’)



EN GRIS

свиня
(svynya)

DYR тварини (tvaryny)



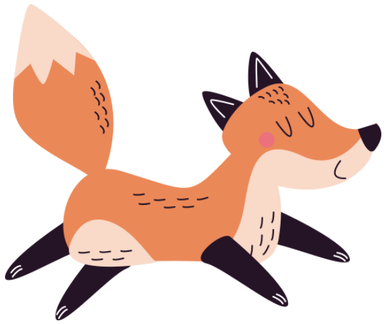
ET PINDSVIN

їжак
(yizhak)



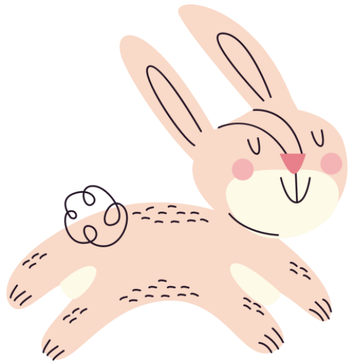
EN ANTILOPE

антилопа
(antilopa)



EN RÆV

лисиця
(lysytsya)



EN KANIN

зайчик
(zaychyk)

DYR тварини (tvaryny)



EN PANDA

Панда
(Panda)



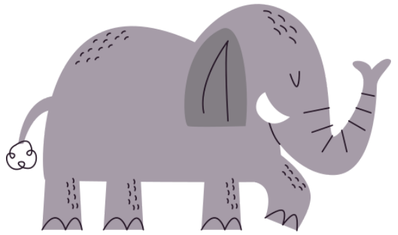
EN BJØRN

Ведмідь
(Vedmid')



ET VILDSVIN

дикий кабан
(dykyy kaban)



EN ELEFANT

слон
(slon)

DYR тварини (tvaryny)



EN TIGER

тигр
(tyhr)



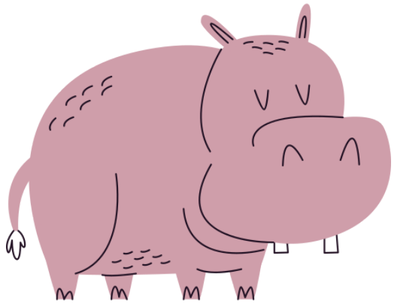
ET EGERN

білка
(bilka)



EN KROKODILLE

крокодил
(krokodyl)



EN FLODHEST

бегемот
(behemot)

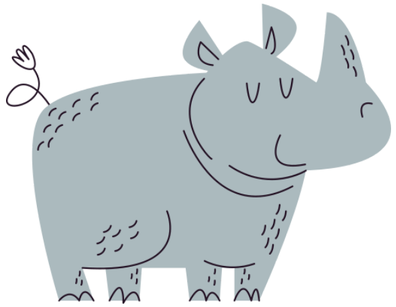
DYR тварини (tvaryny)



EN VASKEBJØRN

єнот

(yenot)



ET NÆSEHORN

носоріг

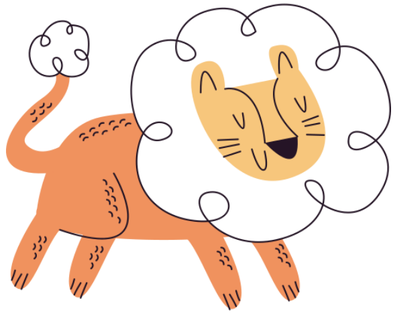
(nosorih)



EN ZEBRA

зебра

(zebra)



EN LØVE

лев

(lev)

KÆLEDYR

Домашні тварини
(Domashni tvaryny)



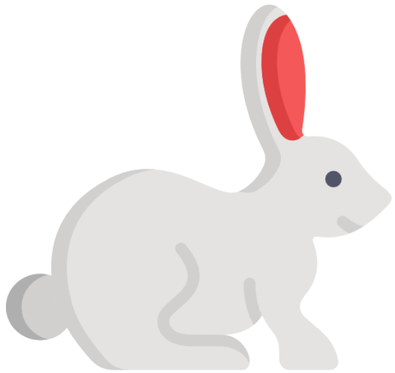
EN HUND

собака
(sobaka)



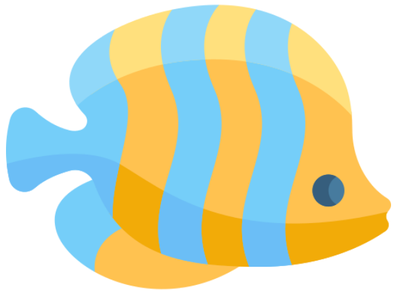
EN KAT

Кіт
(Kit)



EN KANIN

зайчик
(zaychyk)



EN FISK

риба
(ryba)

KÆLEDYR

Домашні тварини
(Domashni tvaryny)



EN HAMSTER

хом'як
(khom'yak)



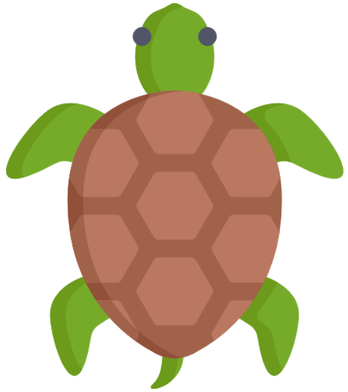
EN PAPEGØJE

папуга
(papuha)



EN MUS

миша
(mysha)



EN SKILDPADDE

черепаха
(cherepakha)



TARAS

(Тарас)

Klokken 17:30 skal vi spise aftensmad. Vi skal have frikadeller. Da vi har spist aftensmad, kan jeg godt nå at lege lidt mere med Anton. Antons familie har også fået frikadeller. Nu spiller vi fodbold.

О 17:30 ми вечеряємо. Будемо їсти фрикадельки. Тепер, коли ми повечеряли, я можу ще трохи пограти з Антоном. Сім'я Антона теж отримала на вечерю фрикадельки. Зараз
граємо у футбол.

Klokken 18:30 skal jeg ind. Jeg siger farvel til Anton. Nu skal jeg have nattøj på og have børstet tænder.

В 18:30 я маю йти додому. Я прощаюся з Антоном. Тепер мені потрібно надіти свій нічний одяг і почистити зуби.

Klokken 19:00 putter mor eller far mig. Vi læser en bog og siger godnat.

О 19:00 мама або тато обіймають мене. Ми читаємо книгу і бажаємо один одному добраніч.

TIL MOR OG FAR

До матері та батька
(Do materi ta bat'ka)

Demokrati: Danmark er et demokratisk samfund. Hvert 4. år går vi til valg og kan stemme på ca. 10 forskellige partier. Lige nu har vi en socialdemokratisk statsminister, Mette Frederiksen. Hendes parti, Socialdemokratiet, har dannet regering sammen med Radikale Venstre, SF og Enhedslisten. Landet er delt i 98 kommuner som er delt i 5 regioner.

Демократія: Данія є демократичним суспільством. Кожні 4 роки ми ходимо на вибори і можемо проголосувати приблизно за 10 різних партій. Зараз у нас соціал-демократичний прем'єр-міністр Метте Фредеріксен. Її партія, Соціал-демократія, сформувала уряд разом з Радикальною Венстре (Radikale Venstre), соціалістичною народною партією (SF Socialistisk Folkeparti) і лівою політичною партією «Єдиний список» (Enhedslisten). Країна розділена на 98 муніципалітетів, які поділені на 5 регіонів.

TIL MOR OG FAR

До матері та батька

(Do materi ta bat'ka)

Folkeskole: I Danmark er der ikke skolepligt, men undervisningspligt. De fleste danske børn går i folkeskole, som er gratis. I Danmark starter man i børnehaveklasse det år man fylder 6. I Danmark lægger man typisk vægt på, at børnene går i skole tæt på deres hjem. Så har de både kammeraterne og deres fritidsaktiviteter i nærheden. Man kan også vælge en privatskole til sine børn, men det skal man selv betale for.

Народна школа: У Данії шкільне навчання не є обов'язковим, але освіта є обов'язковою. Більшість данських дітей відвідують початкову школу, яка є безкоштовною. У Данії ви починаєте навчатися, відвідуючи дитячий садочок, в той рік, коли вам виповнюється 6 років. У Данії, як правило, акцент робиться на тому, щоб діти ходили в школу поблизу свого дому. Тоді у них поруч і друзі, і дозвілля. Ви також можете вибрати приватну школу для своїх дітей, але за це доведеться платити самостійно.

TIL MOR OG FAR

До матері та батька

(Do materi ta bat'ka)

Daginstitutioner: De fleste voksne har et fuldtidsarbejde og har derfor brug for pasning af deres børn helt ned til omkring 1-årsalderen. Til pasning af børn under 3 år, kan man vælge dagpleje eller vuggestue. I en dagpleje, passer en dagplejemor 4-5 børn i sit eget hjem, ofte i samarbejde med andre dagplejemødre. Man kan vælge en privat eller en kommunal dagplejemor. Begge er godkendte af kommunen. En vuggestue er en større eller mindre institution, hvor børnene er inddelt på stuer og passes af pædagoger.

Den måned børn fylder 3 år, starter næsten alle danske børn i børnehave. Børnehaven minder om forveksling af vuggestuen, men er for større børn.

Дитячі центри: Дитячі установи: більшість дорослих мають повний робочий день і тому потребують догляду за своїми дітьми навіть до 1 року. Для догляду за дітьми віком до 3 років ви можете вибрати денний догляд або ясла. У денному догляді мати-вихователька доглядає за 4-5 дітьми у своєму власному домі, часто у співпраці з іншими матерями. Ви можете обрати приватний або муніципальний денний догляд. Обидва затверджені муніципалітетом. Ясла — це заклад більшого чи меншого розміру, де діти розподілені по кімнатах і за якими доглядають вихователі. У місяць, коли дітям виповнюється 3 роки, майже всі датські діти йдуть у дитячий садочок. Дитячий садок нагадує звичайну дитячу кімнату, але для дітей старшого віку.

TIL MOR OG FAR

До матері та батька

(Do materi ta bat'ka)

Religion: I Danmark har vi religionsfrihed, men har dog protestantisk kristendom som folkereligion. Kirken er åben får alle og der afholdes gudstjeneste hver søndag. Mange kirker sætter også rammen for baby-salmesang for forældre og deres baby, spaghettigudstjeneste for familier, hvor gudstjenesten er kombineret med fællesspisning, strikkecafé, legestue, kor, gospelkor, koncerter og meget andet.

For de fleste danskere, fylder religion dog ikke meget i hverdagen. De fleste går kun i kirke ved dåb, konfirmation, bryllup og begravelse, og benytter primært kirken af kulturelle og ikke religiøse grunde. Ca. 73% af den danske befolkning er medlem af den danske folkekirke, men tallet har været dalende i årtier.

Релігія: у Данії ми маємо свободу віросповідання, але протестантське християнство є національною релігією. Церква відкрита для всіх і щонеділі тут проходить служба. Багато церков також готують сцену для співу дитячих гімнів для батьків та їхніх дітей, спагетті для сімей, де служба поєднується зі спільною їжею, в'язальним кафе, ігровою кімнатою, хором, госпел-хором, концертами та багато іншого.

Однак для більшості данців релігія не відіграє великої ролі в повсякденному житті. Більшість людей ходять до церкви лише для хрещення, конфірмації, вінчання та похорону, і переважно використовують церкву з культурних, а не релігійних причин. прибл. 73% населення Данії є членами Датської національної церкви, але їх кількість зменшується протягом десятиліть.

TIL MOR OG FAR

До матері та батька

(Do materi ta bat'ka)

Arbejde: Man kan starte på arbejdsmarkedet som 13-14-årig. Er man under 18 år, gælder dog andre regler, end for voksne. Man kan gå med aviser, arbejde i en butik, som opvasker, med servering eller andet. Det er en god måde at tjene lommepenge på.
Under uddannelse er et fritidsjob også en god måde at tjene ekstra penge, til at supplerer sin SU.
De fleste danske voksne har et fuldtidsarbejde (37 timer i ugen), enten faglært eller ufaglært. Typisk møder man fra klokken 8-16 eller 7-15. De fleste har lidt tidligere fri om fredagen.

Робота: Ви можете почати працювати на ринку праці у віці 13-14 років. Якщо вам не виповнилося 18 років, діють інші правила, ніж для дорослих. Ви можете розповсюджувати газети, працювати в магазині, посудомийкою, сервірувальником або кимось іншим. Це відмінний спосіб заробити кишенькові гроші. Під час навчання робота у вільний час - це також хороший спосіб заробити, щоб поповнити свій бюджет.
Більшість дорослих датчан мають роботу на повний робочий день (38 годин на тиждень), як кваліфіковану, так і некваліфіковану. Як правило, ви зустрічаєтеся з 08:00 до 16:00 або з 07:00 до 15:00. У більшості робочий день у п'ятницю закінчується трохи раніше.

TIL MOR OG FAR

До матері та батька
(Do materi ta bat'ka)

Sundhedsvæsen: I Danmark er det gratis at modtage lægehjælp. Alle danskere er tilknyttet en praktiserende læge. Ved behov for lægehjælp uden for den praktiserende læges åbningstider, kan man ringe til lægevagten. Telefonnummeret finder man hvis man googler "lægevagten" og den by man er i. Ved akut behov for lægehjælp, skal man ringe til skadestuen. Nummeret dertil findes på samme måde som lægevagten.

Охорона здоров'я: у Данії медичне обслуговування безкоштовне. Усі данці пов'язані з лікарем загальної практики. Якщо вам потрібна медична допомога в неробочий час лікаря загальної практики, ви можете зателефонувати до служби екстреної медичної допомоги. Ви можете знайти номер телефону, ввівши в Google «lægevagten» та місто, у якому ви перебуваєте. Якщо вам терміново потрібна медична допомога, зателефонуйте до відділення невідкладної допомоги. Номер телефону такий само, як і в службі екстреної медичної допомоги.

TIL MOR OG FAR

До матері та батька

(Do materi ta bat'ka)

Uddannelse: I Danmark er det gratis at tage en uddannelse og man får tilmed løn for at læse (SU – statens uddannelsesstøtte). Man kan modtage SU i 70 måneder. Hvis man læser længere tid end det, skal man selv betale. Under uddannelse, kan man tage SU-lån, som er lån for studerende.

Освіта: у Данії освіта безкоштовна, і вам навіть платять за навчання (SU – державна освітня підтримка). Ви можете отримати SU протягом 70 місяців. Якщо ви навчаєтесь довше, ви повинні платити самі. Під час навчання ви можете взяти позики SU, які є кредитами для студентів.

KILDER ДЖЕРЕЛА (DZHERELA)

- UDLÆNDINGE- INTEGRATIONS- OG BOLIGMINISTERIET (2016): LÆREMATERIALE TIL MEDBORGERSKABSPRØVEN- DEMOKRATI OG HVERDAGSLIV I DANMARK

DU KAN FINDE OS PÅ:

ВИ МОЖЕТЕ ЗНАЙТИ НАС ЗА АДРЕСОЮ: (VY MOZHETE ZNAYTY NAS ZA ADRESOYU):

WWW.BUBBLEMINDS.DK







FORFATTERE Автори (Avtory)

PERNILLE JENSEN

er uddannet lærer og har siden 2014 arbejdet på Næsbjerg Skole, primært i indskolingen.
Privat bor Pernille sammen med sin kæreste og deres to drenge.

має кваліфікацію вчителя та працює в школі Несб'єрг з 2014 року, переважно в початковій школі.
Перніл живе приватно зі своїм партнером і двома їхніми хлопчиками.

MONIKA KNUTH

er uddannet pædagog med speciale i skole og fritidspædagogik. Siden 2018 har Monika Knuth arbejdet både i skoleregi og skolefritids ordning i Ribe (Vadehavnsskolen i 2018-2019) samt Bohr Skole afdeling Vita i Esbjerg (fra 2019 til nu). Hun kommer fra Polen. Privat er hun mor til to børn sammen med sin kæreste.

є педагогом, який спеціалізується на шкільній педагогіці та педагогіці дозвілля. З 2018 року Моніка Кнут працювала як у шкільному менеджменті, так і в позашкільній програмі в Рібе (школа Vadehavn у 2018-2019 роках), а також у відділі Bor Skole Vita в Есб'єрзі (з 2019 року по теперішній час). Вона родом із Польщі.
У приватному порядку вона є матір'ю двох дітей разом зі своїм партнером.

YULIYA ZAKARLUKA

kommer fra Ukraine, hvor hun arbejdede som engelsk lærer i 12 år. Yulia har boet 4 år i Danmark. Siden 2022 har hun arbejdet som pædagogmedhjælper i en lokale børnehave i Esbjerg. I 2019 arbejdede hun som lærer assistent på Den Internationale Skole også i Esbjerg. Privat er hun mor til en lille søn på 17 måneder sammen med sin mand.

родом з України, де працювала вчителем англійської мови 12 років. Юлія живе в Данії 4 роки. З 2022 року вона працює асистентом вихователя в місцевому дитячому садку в Есб'єрзі. У 2019 році вона працювала асистентом викладача в Den Internationale Skole, також в Есб'єрзі. Приватно – мама 17-місячного сина з чоловіком.